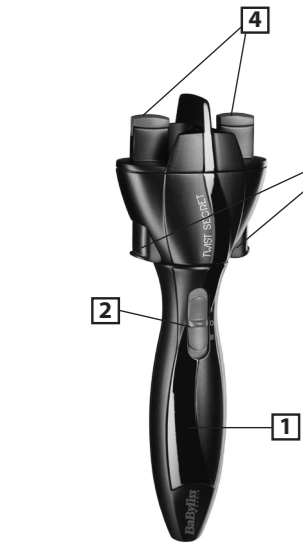




Twist Secret

Torsades rapides et faciles
Quick and easy braids



AA X2
Includes - Included
Include - Enthalten
Inbegrepen - Incluidas
Incluidas - Опакованни
Ingr. - Включено
AA
в комплект

Fig. 1

BABYLIS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

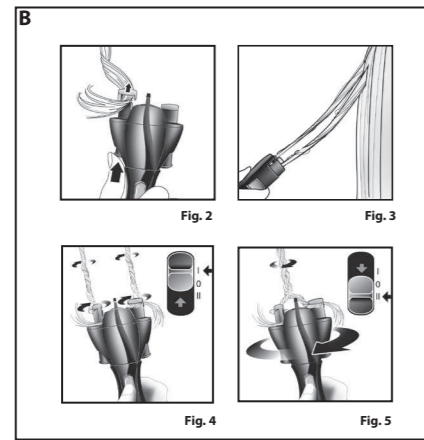


Fig. 2

Fig. 3



Fig. 4

Fig. 5

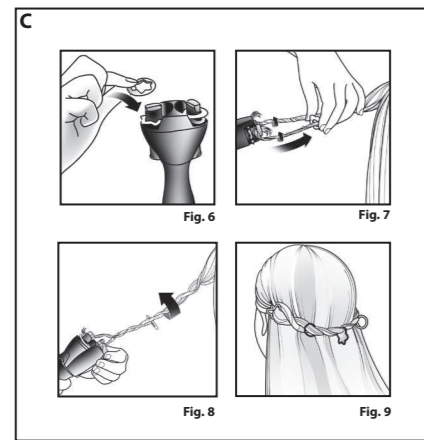


Fig. 6

Fig. 7

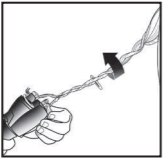


Fig. 8

Fig. 9

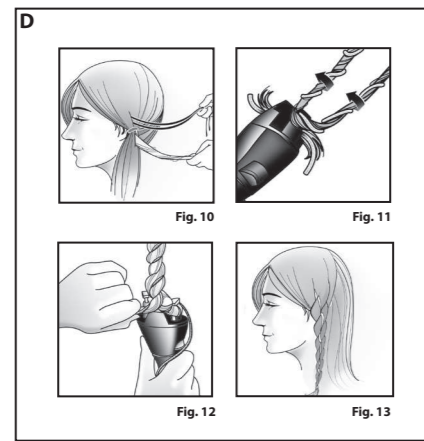


Fig. 10

Fig. 11



Fig. 12

Fig. 13

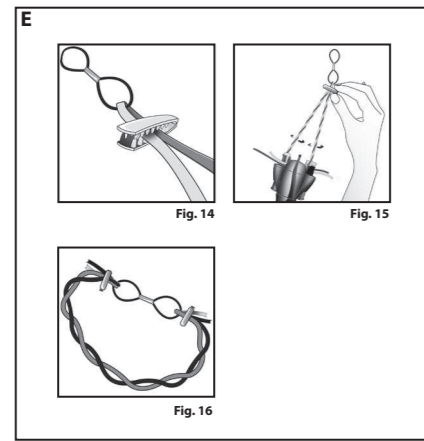


Fig. 14

Fig. 15



Fig. 16



FRANÇAIS

MY TWIST

Le Twist Secret de BaByliss est un nouvel outil de coiffure très pratique pour torsader rapidement et facilement les cheveux. En quelques étapes, créez des torsades tendance, qui pourront ensuite être maintenues à l'aide de bijoux ou d'élastiques. Il suffit d'expérimenter pour inventer de nouvelles coiffures : torsader toute la chevelure ou simplement quelques mèches... Laissez libre cours à votre imagination !

MY TWIST

Retrouver l'ensemble de la gamme Twist Secret et encore plus de conseils, de créations et de concours sur l'application My Twist.

CARACTÉRISTIQUES

- Compartiment des piles (1)
- Interrupteur de rotation des crochets/de la tête (2)
- Boutons poussoir pour soulever les crochets (3)
- Crochets (4)

A. INSERTION/RETRAIT DES PILES

Le compartiment des piles est situé à l'arrière de l'appareil. Pour ôter le couvercle, utiliser un tournevis en croix. Insérer 2 piles alcalines AA (type LR6) dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (Fig.1) et refermer ensuite celui-ci (l'utilisation de piles alcalines assure une meilleure performance et une durée de vie plus longue à l'appareil). Si l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes ou si les piles sont à plat, les retirer de l'appareil. Cela contribuera également à accroître leur durée de vie.

B. UTILISATION DE L'APPAREIL

- Choisir une mèche de cheveux à torsader et la démêler à l'aide d'une brosse BaByliss.
- Diviser cette mèche en deux parties.
- Appuyer sur le bouton poussoir pour soulever le crochet (Fig.2). Placer la pointe d'une des deux mèches sous le crochet et relâcher le bouton afin que la mèche soit maintenue par le crochet.
- Procéder de la même manière pour fixer la seconde mèche sous l'autre crochet.
- Aligner l'appareil dans le prolongement des mèches (Fig. 3). Maintenir l'appareil légèrement écarté de la tête et tendre les mèches.
- Mettre l'appareil sur la position I. Les crochets tournent sur eux-mêmes, torsadant les mèches (Fig.4).
- Une fois les mèches torsadées sur toute leur longueur, remettre l'appareil sur la position 0.
- Aligner l'appareil comme expliqué ci-dessus. Mettre l'appareil sur la position II. La tête de l'appareil pivote, torsadant les deux mèches ensemble (Fig.5).
- La torsade terminée, remettre l'appareil sur la position 0 et retirer les mèches du crochet en appuyant sur les boutons poussoir.
- Placer un élastique ou une attache BaByliss (vendus séparément) pour fixer la torsade.
- Recommencer l'opération pour une nouvelle torsade.

C. UTILISATION DES BIJOUX POUR CHEVEUX

- Il est possible d'utiliser des bijoux pour cheveux et de les fixer pendant la torsade.
- Pour ce faire, placer un ou plusieurs anneau(x) autour d'un ou des deux crochets (Fig.6).
- Placer les mèches en dessous des crochets et aligner l'appareil comme expliqué ci-dessus. Mettre l'appareil sur la position I.
- Une fois les mèches torsadées sur toute leur longueur, remettre l'appareil sur la position 0.
- Faire passer l'anneau (les anneaux) dans la mèche à l'endroit où vous le souhaitez (Fig.7).
- Aligner l'appareil comme expliqué précédemment. Mettre l'appareil sur la position II (Fig.8).

ENTRETIEN

- Ceci est à répéter autant de fois qu'on veut de bijoux sur la torsade (Fig.9).

D. UTILISATION DES RUBANS ET FILS DANS LES CHEVEUX

- Il est possible d'utiliser le Twist Secret pour accessoriser ses torsades à l'aide de rubans/fils en vente dans nos kits de fils Twist Secret.
- Choisir une mèche de cheveux à torsader et la démêler à l'aide d'une brosse BaByliss.
- Choisir un ruban/fil et le fixer à la racine de la mèche à l'aide d'une pince, d'un élastique ou d'un fermoir (vendus séparément) (Fig.10).
- Appuyer sur le bouton poussoir pour soulever le crochet. Placer la pointe de la mèche et le ruban/fil sous le crochet et relâcher le bouton afin que la mèche et le ruban/fil soient maintenus par le crochet.
- Procéder de la même manière pour l'autre crochet.
- Aligner l'appareil comme expliqué précédemment. Mettre l'appareil sur la position I. Les crochets tournent sur eux-mêmes, torsadant la mèche et le ruban/fil (Fig.11).
- Une fois la mèche et le ruban/fil torsadés sur toute leur longueur, remettre l'appareil sur la position 0.
- Aligner l'appareil comme expliqué précédemment. Mettre l'appareil sur la position II. La tête de l'appareil pivote, torsadant les mèches et les rubans/fils ensemble.
- La torsade terminée, remettre l'appareil sur la position 0 et retirer les mèches et les rubans/fils du crochet en appuyant sur les boutons poussoir (Fig.12).
- Placer un élastique ou un fermoir BaByliss (vendus séparément) pour fixer la torsade (Fig.13).
- Recommencer l'opération pour une nouvelle torsade.
- Il est possible de torsader de différentes façons plusieurs mèches et rubans/fils avec l'appareil.

E. UTILISATION DES RUBANS ET FILS POUR CRÉER SES ACCESSOIRES

- Il est possible d'utiliser le Twist Secret pour créer une multitude d'accessoires (bandeaux, bracelets, colliers, ...) à l'aide de rubans/fils en vente dans nos kits de fils Twist Secret.
- Utiliser l'élastique en 8 (vendu séparément) et faire passer les rubans/fils à l'intérieur de l'élastique puis les fixer avec un des fermoirs (vendus séparément) (Fig.14).
- Fixer l'autre extrémité des deux rubans/fils séparément comme vous le souhaitez sous les crochets.
- Maintenir le fermoir dans une main et garder les rubans/fils tendus.
- Mettre l'appareil sur la position I. Les crochets tournent sur eux-mêmes, torsadant les rubans/fils (Fig.15).
- Une fois les rubans/fils torsadés sur toute leur longueur, remettre l'appareil sur la position 0.
- Mettre l'appareil sur la position II. La tête de l'appareil pivote, torsadant les deux rubans/fils ensemble.
- La torsade terminée, remettre l'appareil sur la position 0 et retirer les rubans/fils du crochet en appuyant sur les boutons poussoir.
- Faire passer les rubans/fils à l'autre extrémité de l'élastique en 8 puis les fixer avec un des fermoirs (Fig.16). Couper les rubans/fils qui dépassent des fermoirs.
- Votre accessoire est terminé. Laissez libre cours à votre imagination pour un nouvel accessoire.

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité de votre Twist Secret, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement l'appareil avec un chiffon sec.

ENGLISH

MY TWIST

BaByliss' Twist Secret is a completely new hairstyling tool that is very useful for twisting your hair quickly and easily. In a few easy steps, create your own stylish curls, which can be held in place later on with jewellery or bands. With the Twist Secret, you're free to try out new ideas in styling: twist and curl all your hair or just a few locks... Let your imagination run wild!

MY TWIST

You can find the whole Twist Secret range and even more advice, creations and competitions, on the My Twist application.

CARACTERISTIQUES

- Battery casing (1)
- Tweezer/head rotation switch (2)
- Push buttons for raising the tweezers (3)
- Tweezers (4)

A. INSERTING/REMOVING THE BATTERIES

The battery casing is located in the back of the device. Use a Phillips screwdriver to remove the cover. Insert 2 alkaline AA batteries (type LR6) aligned as shown on the inside of the casing (Fig.1) and then close the casing again (using alkaline batteries guarantees improved performance and a longer life for your device). If the device should stay unused for long periods or should the batteries go flat, remove the batteries from the device. This will also help to prolong their life.

B. USING THE DEVICE

- Choose a lock of hair to curl and untangle it using a BaByliss brush.
- Part the lock into two strands.
- Press the button to raise the tweezer (Fig.2). Place the end of one of the two locks under the tweezer and release the button so that the lock is held firmly by the tweezer.
- Do exactly the same to fix the second lock under the other tweezer.
- Line the device up with the length of the strands of hair (Fig. 3). Hold the device slightly away from your head and stretch out the locks of hair.
- Turn the device on to position I. The tweezers rotate, twisting the locks (Fig.4).
- Once the locks have been twisted and curled over their entire length, return the device to position 0.
- Line up the device as described above. Turn the device on to position II. The device's head pivots, twisting the two strands of hair together (Fig. 5).
- Once the twisting action is finished, return the device to position 0, and release the locks from the tweezers by pressing the push buttons.
- Place an elastic band or else a BaByliss attachment (sold separately) in the hair to hold the curl in place.
- Repeat the operation for each new curl.

C. USING DECORATIVE RINGS FOR THE HAIR

- You can use decorative ring (sold separately) and, what's more, fix it while you are curling!
- To do so, place one or more rings around one or both tweezers (Fig.6).
- Place the locks of hair under the tweezers and line up the device as explained above. Turn the device on to position I.
- Once the locks have been twisted and curled over their entire length, return the device to position 0.
- Slide the ring(s) along the lock to the place you want (Fig.7).
- Line the device up as described above. Turn the device on to position II (Fig.8).
- You can repeat this operation as many times as needed to fix the desired number of items of decorative rings into the curls (Fig.9).

D. USING RIBBONS AND THREADS IN YOUR HAIR

- You can use Twist Secret to accessorise your curls with ribbons/threads that are on sale in our Twist Secret threads kit.
- Choose a lock of hair to curl and untangle it using a BaByliss brush.
- Choose a ribbon/thread and fix it to the roots of the tangle of hair using a hair grip, an elastic band or a hair clip (sold separately) (Fig.10).
- Press the push button to raise the tweezer. Place the end of the lock of hair and the ribbon/thread under the tweezer and release the button so that the lock of hair and the ribbon/thread are held firmly by the tweezer.
- Do the same for the other tweezer.
- Line the device up as described. Turn the device on to position I. The tweezers rotate, twisting the lock of hair and the ribbon/thread (Fig. 11).
- Once the lock and the ribbon/thread have been twisted and curled over their whole length, place the device in position 0.
- Line the device up as described. Turn the device on to position II. The device's head pivots, twisting the locks of hair and the ribbon/thread together.
- Once the twisting action is finished, put the device back in position 0, and release the locks and the ribbons/threads from the tweezers by pressing the push buttons (Fig.12).
- Place an elastic band or else a BaByliss attachment (sold separately) in the hair to hold the curl in place (Fig.13).
- Repeat the operation for each new curl.
- You can twist and curl locks and ribbons/threads in different ways with this device.

E. USING RIBBONS AND THREADS TO CREATE YOUR OWN ACCESSORIES

- You can use the Twist Secret to create a wealth of accessories (hair bands, bracelets, necklaces, etc.) by using the ribbons/threads on sale in our Twist Secret threads kit.
- Use a figure-8 elastic band (sold separately) and slide the ribbons/threads inside the elastic band; then fix them together with a hair clip (sold separately) (Fig.14).
- Fix the other end of the two ribbons/threads separately to the tweezers as you wish.
- Hold the clip in one hand and keep the ribbons/threads stretched out.
- Turn the device to position I. The tweezers will rotate, twisting the ribbons/threads (Fig.15).
- Once the ribbons/threads are twisted and curled over their whole length, turn the device back to position 0.
- Place the device in position II. The head of the device will pivot, twisting and curling the two ribbons/threads together.
- Once the twisting action is finished, turn the device back to position 0, and release the ribbons/threads from the tweezers by pressing the push buttons.
- Slide the ribbons/threads to the other end of the figure-8 elastic band and then fix them in place using one of the hair clips (Fig.16). Cut away any ribbon/thread that may go beyond the hair clips.
- There you have it - your very own accessory! Why not let your imagination run wild and create yet another accessory?

UPKEEP

So as to ensure that your Twist Secret works effectively, we recommend that you clean it regularly with a dry cloth.

ITALIANO

MY TWIST

Il Twist Secret di BaByliss è un nuovo strumento per accoppiare estremamente pratico per attorcigliare i capelli in modo rapido e facile. In pochi passi, potrete creare torciglioni all'ultima moda, che potranno essere mantenuti con fermagli gioiello o elastici. Non dovete far altro che provare a inventare nuove acconciature: potrete attorcigliare tutti i capelli o semplicemente qualche ciocca...date libero sfogo alla vostra immaginazione!

MY TWIST

Ritrovate i prodotti della linea Twist Secret e tanti nuovi consigli, creazioni e suggerimenti sull'applicazione My Twist.

CARATTERISTICHE

- Comparto batterie (1)
- Interruttore di rotazione delle pinze/della testa (2)
- Pulsanti per sollevare le pinze (3)
- Pinze (4)

A. INSERIMENTO/RIMOZIONE DELLE BATTERIE

Lo scomparto delle batterie si trova sulla parte posteriore dell'apparecchio. Per aprire il coperchio, utilizzare un cacciavite a croce. Inserire 2 batterie alcaline AA (tipo LR6) nel senso indicato all'interno dello scomparto (Fig.1) e richiuderlo (l'uso di batterie alcaline assicura una migliore prestazione e una durata più lunga per l'apparecchio). Se l'apparecchio rimane inutilizzato per lunghi periodi o se le batterie sono esaurite, rimuoverle dall'apparecchio. Questo contribuirà anche a prolungarne la durata.

B. UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Scegliere una ciocca di capelli da attorcigliare e pettinarla con una spazzola BaByliss.
- Dividere la ciocca in due parti.
- Premere il pulsante per sollevare la pinza (Fig.2). Posizionare la punta di una delle due ciocche sulla pinza e lasciare il pulsante in modo che la ciocca sia mantenuta dalla pinza.
- Procedere nello stesso modo per fissare la seconda ciocca sotto l'altra pinza.
- Allineare l'apparecchio nel prolungamento delle ciocche (Fig. 3). Mantenere l'apparecchio leggermente distante dalla testa e tendere le ciocche.
- Mettere l'apparecchio sulla posizione I. Le pinze ruotano su se stesse, attorcigliando le ciocche (Fig.4).
- Una volta attorcigliate le ciocche su tutta la loro lunghezza, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0.
- Allineare l'apparecchio come spiegato sopra. Mettere l'apparecchio sulla posizione II. La testa dell'apparecchio ruota, attorcigliando insieme le due ciocche (Fig.5).
- Una volta terminato il torciglione, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0 e rimuovere le ciocche dalla pinza premendo i pulsanti.
- Posizionare un elastico o un attacco BaByliss (venduti separatamente) per fissare il torciglione.
- Ripetere l'operazione dall'inizio per un nuovo torciglione.

C. UTILIZZO DI FERMAGLI GIOIELLO PER I CAPELLI

- È possibile utilizzare dei fermagli gioiello per capelli e fissarli mentre si crea il torciglione.
- A tal fine, posizionare uno o più anelli attorno a una o due pinze (Fig.6).
- Posizionare le ciocche sopra le pinze e allineare l'apparecchio come spiegato sopra. Mettere l'apparecchio sulla posizione I.
- Una volta attorcigliate le ciocche su tutta la loro lunghezza, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0.
- Far passare l'anello (gli anelli) nella ciocca dove desiderato (Fig.7).

- Allineare l'apparecchio come spiegato precedentemente. Mettere l'apparecchio sulla posizione II (Fig.8).
- Ripetere tante volte quanti sono i fermagli gioiello che si vogliono mettere sul torciglione (Fig.9).

D. UTILIZZO DI NASTRI E FILI NEI CAPELLI

- È possibile utilizzare il Twist Secret per accessorizzare i torciglioni con nastri/fili in vendita nei nostri kit di fili Twist Secret.
- Scegliere una ciocca di capelli da attorcigliare e pettinarla con una spazzola BaByliss.
- Scegliere un nastro/filo e fissarlo alla radice della ciocca con una molletta, un elastico o un fermaglio (venduti separatamente) (Fig.10).
- Premere il pulsante per sollevare la pinza. Posizionare la punta della ciocca e il nastro/filo sotto la ciocca e rilasciare il pulsante in modo che la ciocca e il nastro/filo siano mantenuti dalla pinza.
- Procedere nello stesso modo per l'altra pinza.
- Allineare l'apparecchio come spiegato precedentemente. Mettere l'apparecchio sulla posizione I. Le pinze ruotano su se stesse, attorcigliando la ciocca e il nastro/filo (Fig.11).
- Una volta attorcigliati la ciocca e il nastro/filo su tutta la loro lunghezza, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0.
- Allineare l'apparecchio come spiegato precedentemente. Mettere l'apparecchio sulla posizione II. La testa dell'apparecchio ruota, attorcigliando insieme le ciocche e i nastri/fili.
- Una volta terminato il torciglione, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0 e rimuovere le ciocche e i nastri/fili dalla pinza premendo i pulsanti (Fig.12).
- Posizionare un elastico o un fermaglio BaByliss (venduti separatamente) per fissare il torciglione (Fig.13).
- Ripetere l'operazione dall'inizio per un nuovo torciglione.
- È possibile usare l'apparecchio per attorcigliare in modi differenti più ciocche e nastri/fili.

E. UTILIZZO DI NASTRI E FILI PER CREARE ACCESSORI

- È possibile utilizzare Twist Secret per creare una varietà di accessori (fascie, bracciali, collier, ...) con nastri/fili in vendita nei nostri kit di fili Twist Secret.
- Utilizzare l'elastico in 8 (venduto separatamente) e far passare i nastri/fili all'interno dell'elastico, quindi fissarli con uno dei fermagli (venduti separatamente) (Fig.14).
- Fissare l'altra estremità dei due nastri/fili separatamente come desiderato sotto le pinze.
- Mantenere il fermaglio in una mano e tenere tesi i nastri/fili.
- Mettere l'apparecchio sulla posizione I. Le pinze ruotano su se stesse, attorcigliando i nastri/fili (Fig.15).
- Una volta attorcigliati i nastri/fili su tutta la loro lunghezza, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0.
- Mettere l'apparecchio sulla posizione II. La testa dell'apparecchio ruota, attorcigliando insieme i due nastri/fili.
- Una volta volta terminato il torciglione, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0 e rimuovere i nastri/fili dalla pinza premendo i pulsanti.
- Far passare i nastri/fili all'altra estremità dell'elastico in 8 quindi fissarli con uno dei fermagli (Fig.16). Tagliare i nastri/fili che oltrepassano i fermagli.
- Il vostro accessorio è terminato. Lasciate libera la vostra immaginazione e create un nuovo accessorio.

MANUTENZIONE

Per conservare l'efficacia del vostro Twist Secret, vi consigliamo di pulirlo regolarmente con un panno asciutto.

DEUTSCH

MY TWIST

Der Twist Secret von BaByliss ist ein neues sehr praktisches Hairstyling-Instrument, mit dem Sie Ihr Haar im Handumdrehen einflechten können. In nur wenigen Anwendungsschritten zaubern Sie trendige Flechtfrisuren, die anschließend mit Haarschmuck oder mit Gummis befestigt werden können. Ihrer Phantasie sind keine Grenzen gesetzt! Trauen Sie sich, zu experimentieren und neue Frisuren zu erfinden: Sie können das ganze Haar einflechten oder einfach nur ein paar Strähnen...

MY TWIST

Auf der App My Twist finden Sie die gesamte Palette Twist Secret und noch mehr Tipps, Styling-Ideen und Wettbewerbe.

AUFBAU DES GERÄTS

- Batteriefach (1)
- Schalter zum Auslösen der Rotation der Greifer/des Kopfes (2)
- Knopf zum Anheben der Greifer (3)
- Greifer (4)

A. EINLEGEN/ENTNAHME DER BATTERIEN

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Bitte verwenden Sie zum Abnehmen des Deckels einen Kreuzschraubendreher. Legen Sie 2 alkalische AA-Batterien (Typ LR6) in der angegebenen Richtung in das Batteriefach ein (Fig.1) und schließen Sie es danach wieder. (Die Verwendung von alkalischen Batterien sorgt für eine höhere Leistungsfähigkeit und eine längere Lebensdauer des Geräts.) Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird oder wenn die Batterien leer sind. Damit können Sie auch zur Verlängerung der Lebensdauer beitragen.

B. ANWENDUNGDES GERÄTS

- Suchen Sie eine Haarsträhne aus, die Sie flechten möchten und kämmen Sie diese mit einer BaByliss Bürste frei.
- Teilen Sie die Strähne in zwei Hälften.
- Drücken Sie auf den Knopf zum Anheben der Greifer (Fig.2). Schieben Sie das Ende einer der beiden Strähnen unter den Greifer und lassen Sie den Knopf wieder los, sodass die Strähne durch den Greifer festgehalten wird.
- Gehen Sie in derselben Weise vor, um die zweite Strähne unter dem anderen Greifer zu befestigen.
- Positionieren Sie das Gerät in der Verlängerung der Strähnen (Fig.3). Halten Sie das Gerät in einigem Abstand zum Kopf und spannen Sie die Strähnen.
- Schieben Sie den Schalter des Geräts auf Stufe I. Die Greifer drehen sich um sich selbst und flechten dabei die Strähnen (Fig.4).
- Sobald die Strähnen über die ganze Länge geflochten sind, schieben Sie den Schalter wieder auf Stufe 0.
- Positionieren Sie das Gerät wie oben erklärt. Schieben Sie nun den Schalter des Geräts auf Stufe II. Der Kopf des Geräts dreht sich und flicht die beiden Strähnen zusammen (Fig.5).
- Wenn der Zopf fertig ist, stellen Sie das Gerät wieder auf Stufe 0 und nehmen Sie die Strähnen aus den Greifern, indem Sie auf die Knöpfe drücken.
- Befestigen Sie den Zopf mit einem Gummi oder mit einer BaByliss-Klammer (separat angeboten).
- Wiederholen Sie den Vorgang für einen weiteren Zopf.

C. VERWENDUNG VON HAARSCHMUCK

- Sie können Haarschmuck verwenden und diesen während des Flechtens befestigen.
- Schieben Sie hierzu einen oder mehrere Ring(e) über einen der Greifer oder über beide (Fig.6).
- Schieben Sie die Strähnen unter die Greifer und positionieren Sie das Gerät wie oben erklärt.
- Stellen Sie das Gerät auf Stufe I.
- Sobald die Strähnen über die ganze Länge geflochten sind, schieben Sie den Schalter wieder auf Stufe 0.
- Lassen Sie den Ring (die Ringe) an die Stelle in der Strähne gleiten, an der Sie ihn (sie) haben möchten

(Fig.7).

- Positionieren Sie das Gerät wie zuvor erklärt.
- Schieben Sie nun den Schalter des Geräts auf Stufe II (Fig.8).
- Dieser Vorgang muss so viele Male wiederholt werden wie Sie Ringe im Zopf haben möchten (Fig.9).

D. VERWENDUNG VON BÄNDERN UND FÄDEN IM HAAR

- Der Twist Secret kann verwendet werden, um Flechtfrisuren mit Bändern/Fäden, die in unserem Bänder-Sortiment angeboten werden, zu verzieren.
- Suchen Sie eine Haarsträhne aus, die Sie flechten möchten, und kämmen Sie diese mit einer BaByliss Bürste frei.
- Suchen Sie ein Band/einen Faden aus und befestigen Sie es/ihn am Ansatz der Strähne mithilfe einer Haarnadel, eines Gummis oder einer Klemme (separat angeboten) (Fig.10).
- Drücken Sie auf den Knopf zum Anheben der Greifer. Schieben Sie das Ende der Strähne und das Band/den Faden unter den Greifer und lassen Sie den Knopf wieder los, damit die Strähne und das Band/der Faden festgehalten werden.
- Gehen Sie mit dem anderen Greifer in derselben Weise vor.
- Positionieren Sie das Gerät wie zuvor erklärt. Schieben Sie den Schalter des Geräts auf Stufe I. Die Greifer drehen sich um sich selbst und verflechten dabei die Strähnen mit dem Band/dem Faden (Fig.11).
- Sobald die Strähne und das Band/der Faden über die ganze Länge geflochten sind, schieben Sie den Schalter wieder auf Stufe 0.
- Positionieren Sie das Gerät wie zuvor erklärt. Schieben Sie nun den Schalter des Geräts auf Stufe II. Der Kopf des Geräts dreht sich und flicht die beiden Strähnen mit den Bändern/Fäden zusammen.
- Wenn der Zopf fertig ist, stellen Sie das Gerät wieder auf Stufe 0 und nehmen Sie die Strähnen und die Bänder/Fäden aus den Greifern, indem Sie auf den Knopf drücken (Fig.12).
- Befestigen Sie den Zopf mit einem Gummi oder mit einer BaByliss Klemme (Fig.13).
- Wiederholen Sie den Vorgang für einen weiteren Zopf.
- Mit dem Gerät können mehrere Strähnen und Bänder/Fäden auf verschiedene Weise verflochten werden.

E. VERWENDUNG VON BÄNDERN UND FÄDEN ZUR HERSTELLUNG VON ACCESSOIRES

- Mit dem Twist Secret kann eine Vielzahl an Accessoires aus den Bändern/Fäden, die in unserem Bänder-Sortiment Twist Secret erhältlich sind, gestaltet werden (Stirnbänder, Armbänder, Halsbänder usw.).
- Verwenden Sie den Achter-Gummi (separat angeboten) und ziehen Sie die Bänder/Fäden durch den Gummi. Befestigen Sie sie mit einer der Klemmen (separat angeboten) (Fig.14).
- Befestigen Sie das andere Ende der beiden Bänder/Fäden separat unter den Greifern, so wie Sie möchten.
- Halten Sie die Klemme mit einer Hand fest und achten Sie darauf, dass die Bänder/Fäden gespannt bleiben.
- Schieben Sie den Schalter des Geräts auf Stufe I. Die Greifer drehen sich um sich selbst und flechten dabei die Bänder/die Fäden (Fig.15).
- Sobald die Bänder/Fäden über die ganze Länge geflochten sind, schieben Sie den Schalter wieder auf Stufe 0.
- Schieben Sie nun den Schalter des Geräts auf Stufe II. Der Kopf des Geräts dreht

D. GEBRUIK VAN LINTEN EN DRADEN IN HET HAAR

- De Twist Secret kan ook gebruikt worden om twists te versieren met accessoires als linten en draden die bij BaByliss te koop zijn (onze Twist Secret-dradensets).
- Neem een haarlok waarvan je een twist wilt maken, en ontwar die met een borstel van BaByliss.
- Kies een lint/draad en maak die aan de wortel van de lok vast met een speldje, elastiekje of klemmetje (niet inbegrepen) (Fig.10).
- Druk op de drukknop om een tweezer omhoog te halen. Leg het uiteinde van één lok met lint/draad onder de tweezer en laat de drukknop los: de lok met lint/draad zit nu vast.
- Doe hetzelfde met de andere tweezer.
- Houd het apparaat in de positie zoals hierboven omschreven. Zet het apparaat in stand I. De tweezers draaien zelfstandig rond en maken een twist van de lokken met lint/draad (Fig.11).
- Zet het apparaat weer op 0 als de lokken met lint/draad over de volle lengte een twist hebben gemaakt.
- Houd het apparaat in de positie zoals hierboven omschreven. Zet het apparaat in stand II. De kop van het apparaat draait rond en maakt één twist van beide lokken met lint/draad.
- Zet het apparaat weer op 0 als de twist klaar is en druk op de drukknoppen om de lokken met lint/draad los te halen (Fig.12).

- Gebruik een elastiekje of een klemmetje van BaByliss (niet inbegrepen) om de twist bij elkaar te houden (Fig.13).
- Herhaal deze stappen als je nog een twist wilt maken.
- Je kunt met het apparaat op verschillende manieren twists maken van meerdere lokken en linten/draden.

E. GEBRUIK VAN LINTEN EN DRADEN OM ZELF ACCESSOIRES TE MAKEN

- Je kunt de Twist Secret ook gebruiken om een heleboel verschillende accessoires te maken (haarbandjes, armbandjes, halsbandjes, enz.) met linten en draden die bij BaByliss te koop zijn (onze Twist Secret-dradensets).
- Neem het 8-vormige elastiekje (niet inbegrepen), haal het lint/de draad door het elastiekje en zet lint of draad vast met een van de klemmetjes (niet inbegrepen) (Fig.14).
- Breng het andere uiteinde van beide linten/draden apart, en zoals je wilt, aan onder de tweezers.
- Houd het klemmetje met één hand vast en zorg dat de linten/draden strak staan.

- Zet het apparaat in stand I. De tweezers draaien zelfstandig rond en maken een twist van de linten/draden (Fig.15).
- Zet het apparaat weer op 0 als de linten/draden over de volle lengte een twist hebben gemaakt.
- Zet het apparaat in stand II. De kop van het apparaat draait rond en maakt één twist van beide linten/draden.
- Zet het apparaat weer op 0 als de twist klaar is en druk op de drukknoppen om de linten/draden los te halen.
- Haal de linten/draden door het andere uiteinde van het 8-vormige elastiekje en zet ze vast met een van de klemmetjes (Fig.16). Snijd de stukjes lint/draad achter de klemmetjes weg.
- Je accessoire is klaar. Laat je fantasie de vrije loop voor nog een accessoire.

ONDERHOUD

Om de Twist Secret in goede conditie te houden raden wij je aan het apparaat regelmatig te reinigen met een droge doek.

ESPAÑOL

TWIST SECRET

Twist Secret de BaByliss es una nueva y práctica herramienta de peinado para enrollar el cabello de forma rápida y sencilla. En tan solo unos pasos, obtendrá unos modernos mechones en espiral que podrá sujetar con joyas o gomas elásticas para el pelo. Solo tiene que experimentar un poco para crear nuevos peinados: enrollar en espiral toda su melena o tan solo algunos mechones... ¡Dé rienda suelta a su imaginación!

MY TWIST

Descubra toda la gama de Twist Secret, además de consejos, creaciones y concursos, con la aplicación My Twist.

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

- Compartimento para las pilas (1)
 - Interruptor de rotación de los ganchos/cabezal (2)
 - Pulsadores para levantar los ganchos (3)
 - Ganchos (4)
- A. INSERCIÓN/EXTRACCIÓN DE LAS PILAS**
- El compartimento de las pilas está en la parte superior del aparato. Para quitar la tapa, utilice un destornillador de estrella. Inserte dos pilas alcalinas AA (tipo LR6) en el sentido indicado en el interior del compartimento (Fig. 1) y ciérrela (el uso de pilas alcalinas mejora el rendimiento del aparato y prolonga su vida útil). Si el aparato no va a utilizarse durante un período de tiempo prolongado o si las pilas están gastadas, sáquelas. Esto también ayudará a prolongar la vida útil de las pilas.

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

Ponga el interruptor en la posición II (Fig. 8).

- Repita esta operación tantas veces como joyas desee colocar en el mechón enrollado (Fig. 9).

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

- Compartimento para pilhas (1)
 - Interruptor de rotação dos ganchos/da cabeça (2)
 - Botão para levantar os ganchos (3)
 - Ganchos (4)
- A. COLOCAÇÃO/REMOÇÃO DAS PILHAS**
- O compartimento para pilhas encontra-se na parte traseira do aparelho. Retire a tampa com uma chave Philips. Insira 2 pilhas alcalinas AA (tipoLR6) de acordo com o esquema indicado no compartimento para pilhas (Fig. 1) e feche o novamente (a utilização de pilhas alcalinas garante um melhor desempenho e prolonga a vida útil do aparelho). Retire as pilhas do aparelho se não o utilizar por um período prolongado ou se as pilhas estão descarregadas. Conseguirá de igual modo prolongar a vida útil das pilhas.

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

PORTUGUÊS

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

POLSKI

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

D. UŻYCIE WSTĄŻEK I SZNURKÓW DO WŁOSÓW

- Za pomocą urządzenia Twist Secret sploty można ozdabiać wstążkami i sznurkami dostępnymi w zestawach sznurków Twist Secret.
- Wybrać pasmo włosów do zaplecenia i rozczesać je za pomocą szczotki BaByliss.
- Wybrać wstążkę (lub sznurek) i przyjąć ją u nasady pasma spinąką, gumką lub kłamią (sprzedawane osobno) (Fig.10).
- Naciśnąć przycisk, aby unieść haczyk. Umieścić końcówkę pasma oraz wstążkę (lub sznurek) pod haczykiem i zwolnić przycisk, aby haczyk przytrzymał pasmo i wstążkę (sznurek).
- Powtórzyć czynność z drugim haczykiem.
- Ustawić urządzenie zgodnie z opisem powyżej. Ustawić przycisk w położeniu I. Krokarna obracają się wokół własnej osi, nawijając pasma i wstążkę (sznurek) (Fig. 11).
- Kiedy pasmo i wstążka (sznurek) nawiją się na całej długości, należy ustawić przycisk w położeniu 0.
- Ustawić urządzenie zgodnie z opisem powyżej. Ustawić przycisk w położeniu II. Głowica urządzenia obraca się, splatając razem pasma i wstążkę (sznurek).
- Po zapleceniu ustawić przycisk w położeniu 0 i zwolnić pasma i wstążki (sznurki) z haczyków, naciskając przyciski (Fig. 12).
- Aby przyjąć splot, należy użyć gumki lub kłamiy BaByliss (sprzedawane osobno) (Fig.13).
- Powtórzyć czynności, aby wykonać kolejny splot.
- Za pomocą urządzenia można splatać ze sobą pasma włosów i wstążki (sznurki) na wiele różnych sposobów.

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

SVENSKA

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

D. ANVÄNDA BAND OCH TRÅDAR I HÅRET

- Det går att använda Twist Secret för att smyka flätorna med band/trådar från det kit som går att köpa till Twist Secret.
- Välj en hårslinga som du ska fläta och borsta ut den med en BaByliss-hårborste.
- Välj ett band/ten tråd och fäst det/den i roten av hårslingan med hjälp av en klämma, en gummisnodd eller ett fäste (säljs separat) (Fig.10).
- Håll nere knappen för att lyfta upp knoppen. Placera änden på den ena hårslingan och bandet/tråden under kroken och släpp knappen så att slingan och bandet/tråden hålls fast av kroken.
- Gör på samma sätt i den andra kroken.
- Håll apparaten enligt beskrivningen ovan. Ställ apparaten i läge I. Krokarna roterar runt sig själva och snor hårslingan och bandet/tråden (Fig. 11).
- När hårslingorna och banden/trådarna är helt färdigsnodda ställ apparaten i läge 0.
- Håll apparaten enligt beskrivningen ovan. Ställ apparaten i läge II. Den övre delen på apparaten roterar och snor ihop de två hårslingorna och banden/trådarna.
- När flätan är klar ställ tillbaka apparaten i läge 0 och ta bort hårslingorna och banden/trådarna från krokarna genom att trycka på knappen (Fig. 12).
- Håll ihop hårlätan med en gummisnodd eller ett BaByliss-fäste (säljs separat) (Fig. 13).
- Gör om samma procedur för att göra nästa hårlåta.
- Det går att fläta hårslingor och band/trådar på många olika sätt med apparaten.

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

РУССКИЙ

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

MY TWIST

приведенному ранее. Включите устройство в режиме II (Fig.8).

- Повторите данное действие с каждым украшением (Fig.9).

D. ISPOL'ZOVANIE V PRICHESKA LENT I NITEI

- Twist Secret позволяет дополнить завивку аксессуарами при помощи лент/нитей, продающихся в специальных наборах Twist Secret.
- Выберите прядь волос для скручивания и расчешите её при помощи щетки BaByliss.
- Выберите ленту/нить и зафиксируйте её у основания прически при помощи зажима для волос, резинки или клипсы (продаются отдельно) (Fig.10).
- Нажмите кнопку включения для поднятия зажимов прибора. Поместите конец пряди и ленту/нить в зажим и отпустите кнопку для закрепления пряди и ленты/нити в зажиме.
- Совершите аналогичное действие с другим зажимом.
- Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).
- Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

- Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити.
- По окончании скручивания переместите выключатель в положение 0 и извлеките пряди и ленты/нити из зажимов, нажав на соответствующие кнопки поднятия зажимов (Fig.12).
- Для фиксации прически используйте резинку или клипсу BaByliss (продается отдельно) (Fig.13).
- Повторите описанную выше процедуру, чтобы скрутить другие пряди волос.
- Устройство позволяет выполнять скручивание нескольких прядей и лент/нитей различным образом.

D. ISPOL'ZOVANIE LENT I NITEI

- Twist Secret позволяет создавать различные аксессуары (повязки, брошеты, колечья, ...) с использованием лент/нитей, продающихся в специальных наборах Twist Secret.
- Используйте резинку номер 8 (продается отдельно). Введите ленту/нить внутрь резинки, а затем зафиксируйте их при помощи клипсы (продается отдельно) (Fig.14).
- Отдельно закрепите в зажимах устройства другой конец двух лент/нитей удобным для себя образом.
- Держите клипсу в руке и удерживайте ленту/нити в натянутом положении.
- Включите устройство в режиме I. зажимы устройства начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая ленты/нити (Fig.15).
- Когда ленты/нити будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.
- Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе две пряди (Fig.5).
- По окончании скручивания установите выключатель в положение 0 и извлеките пряди из зажимов, нажав на соответствующие кнопки зажимов.
- Для фиксации прически используйте резинку или заколку BaByliss (продаются отдельно).
- Повторите описанную выше процедуру, чтобы скрутить другие пряди волос.

D. ISPOL'ZOVANIE UKRAŠENIJ V PRICHESKA

Устройство позволяет использовать украшения для волос и закреплять их на прядях во время скручивания.

- Для этого разместите одно или несколько колец на одном или двух зажимах (Fig.6).
- Поместите пряди в зажимы и расположите устройство согласно описанию, приведенному выше. Включите устройство в режиме I.
- Когда пряди будут скручены по всей длине, установите выключатель в положение 0.
- Разместите кольцо (кольца) на пряди в желаемом месте (Fig.7).
- Расположите устройство согласно описанию,

приведенному ранее. Включите устройство в режиме II (Fig.8).

Повторите данное действие с каждым украшением (Fig.9).

D. ISPOL'ZOVANIE LENT I NITEI

Twist Secret позволяет дополнить завивку аксессуарами при помощи лент/нитей, продающихся в специальных наборах Twist Secret.

Выберите прядь волос для скручивания и расчешите её при помощи щетки BaByliss.

Выберите ленту/нить и зафиксируйте её у основания прически при помощи зажима для волос, резинки или клипсы (продаются отдельно) (Fig.10).

Нажмите кнопку включения для поднятия зажимов прибора. Поместите конец пряди и ленту/нить в зажим и отпустите кнопку для закрепления пряди и ленты/нити в зажиме.

Совершите аналогичное действие с другим зажимом.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.11).

Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.

Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити (Fig.11).